

Gen

Chapter 28

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
וַיִּקְרָא יִצְחָק אֶל-יַעֲקֹב וַיְבָרֶךְ אֹתוֹ וַיַּצְוֵהוּ וַיֹּאמֶר לוֹ לֹא-
not to him and said and charged him him and blessed Jacob to Isaac and called
[H3808](#) [H0559](#) [H6680](#) [H0853](#) [H1288](#) [H3290](#) [H0413](#) [H3327](#) [H7121](#)
מִבְנוֹת כְּנָעַן: אִשָּׁה תִקַּח
of Canaan from the daughters a wife You shall take
[H1323](#) [H0802](#) [H3947](#)

And Isaac called Jacob, and blessed him, and charged him, and said unto him, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan.

2
קוּם לֵךְ אֶל-פַּדָּן אֲרָם בֵּיתָהּ בְּתוּאֵל אָבִי אִמְךָ וְקַח
and take of your mother father of Bethuel to the house to Padan Aram go Arise
[H3947](#) [H0517](#) [H0001](#) [H6307](#) [H3212](#)
לָךְ מִשָּׁם אִשָּׁה מִבְנוֹת לָבָן אָחִי אִמְךָ:
of your mother brother of Laban of the daughters a wife from there yourself
[H0251](#) [H1323](#) [H0802](#) [H8033](#)

Arise, go to Paddan-aram, to the house of Bethuel thy mother's father; and take thee a wife from thence of the daughters of Laban thy mother's brother.

3
וַיֹּאֲלֶה וַיְבָרֶךְ שְׂדֵי אֱתָךְ וַיִּפְרֶךְ וַיֹּהֲיֶיךָ
And May God you bless and make you fruitful that you may be
[H0410](#) [H7706](#) [H1288](#) [H0853](#) [H6509](#) [H1961](#)
לְקַהֵּל עַמִּים:
an assembly of peoples
[H6951](#)

And God Almighty bless thee, and make thee fruitful, and multiply thee, that thou mayest be a company of peoples;

4
וַיִּתֵּן לָךְ אֶת-בְּרַכְתּוֹ אֲבִרָהָם לְךָ וְלִזְרַעְךָ אִתְּךָ
And may He give you the blessing of Abraham to you and your descendants with you
[H5414](#) [H0853](#) [H1293](#) [H0085](#) [H2233](#) [H0854](#)
לְרִשְׁתָּהּ אֶת-אֶרֶץ מְגֻרֶיךָ אֲשֶׁר-נָתַן אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם:
that you may inherit the land of your sojournings which God gave unto Abraham to Abraham
[H3423](#) [H0853](#) [H0776](#) [H4033](#) [H5414](#) [H0430](#) [H0085](#)

and give thee the blessing of Abraham, to thee, and to thy seed with thee; that thou mayest inherit the land of thy sojournings, which God gave unto Abraham.

5
וַיִּשְׁלַח וַיִּצְחָק אֶת-יַעֲקֹב וַיֵּלֶךְ אֶרְסַפְדֵּינָה אֶל-לָבָן בֶּן-
So sent away Isaac Jacob and he went to Padan Aram to Laban son
[H7971](#) [H3327](#) [H0853](#) [H3290](#) [H3212](#) [H6307](#) [H0413](#)
בְּתוּאֵל הַסְּרִינִי אָחִי רֵבֶקָה אִם הַיְעֹקֵב וְעֵשָׂו:
of Bethuel the Syrian the brother of Rebekah the mother of Jacob and Esau
[H0761](#) [H0251](#) [H7259](#) [H0517](#) [H3290](#) [H6215](#)

And Isaac sent away Jacob: and he went to Paddan-aram unto Laban, son of Bethuel the Syrian, the brother of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.

6 וַיֵּרָא וְעֵשָׂו כִּי־בֵרַךְ יִצְחָק אֶת־יַעֲקֹב וַיִּשְׁלַח אֹתוֹ אֶרֶם־פָּדָן־הַאֲרָמִי
And saw Esau that had blessed Isaac - Jacob and sent away him to Paddan-aram
H6215 H7200 H6307 H0853 H7971 H3290 H0853 H3327 H1288

לָקַחְתָּ לָּךְ לְאִמָּה לֹא־תִקַּח אִשָּׁה מִשָּׁם לָךְ וַיִּצֹו אֹתוֹ בְּבָרְכּוֹ אֵשָׁה מִשָּׁם לָקַחְתָּ לָּךְ לְאִמָּה לֹא־תִקַּח אִשָּׁה מִשָּׁם לָךְ
to take himself from there a wife from there a wife You shall take not saying
H3947 H0802 H8033 H0802 H3947 H3808 H0559

Now Esau saw that Isaac had blessed Jacob and sent him away to Paddan-aram, to take him a wife from thence; and that as he blessed him he gave him a charge, saying, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan;

7 וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב אֶת־אָבִיו וְאֵל־אִמּוֹ וַיֵּלֶךְ אֶרֶם־פָּדָן
that had obeyed Jacob - his father and his mother and had gone to Paddan-aram
H3290 H0805 H0413 H0001 H0517 H3212 H6307

and that Jacob obeyed his father and his mother, and was gone to Paddan-aram:

8 וַיֵּרָא עֵשָׂו כִּי־רָעוּת רָעוּת בָּנוֹת כָּנָעַן בְּעֵינָיו יִצְחָק
And saw Esau that [were] displeasing the daughters of Canaan in the eye of Isaac
H6215 H7200 H1323 H3327

אָבִיו:
his father
H0001

and Esau saw that the daughters of Canaan pleased not Isaac his father;

9 וַיֵּלֶךְ עֵשָׂו אֶל־יִשְׁמָעֵאל וַיִּקַּח וַיֵּלֶךְ אֶת־מַחֲלַת בַּת־יִשְׁמָעֵאל בֶּן־יִשְׁמָעֵאל
so went Esau to Ishmael and took and took Ishmael's daughter Mahalath the daughter of Ishmael son
H3212 H6215 H0413 H3458 H3947 H0853 H4258 H1323 H3458

ס וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם אֶת־אֵחָתוֹ אֲחֻת־נִבְיֹת עַל־נָשָׁיו לְאִשָּׁה:
- of Abraham the sister of Nebajoth in addition to the wives [already] unto him be his wife
H0085 H0269 H5032 H0802 H0802 H0802

and Esau went unto Ishmael, and took, besides the wives that he had, Mahalath the daughter of Ishmael Abraham's son, the sister of Nebaioth, to be his wife.

10 וַיֵּצֵא יַעֲקֹב מִבְּעֵר־שֶׁבַע וַיֵּלֶךְ חָרָנָה:
And went out Jacob from Beersheba and went toward Haran
H3318 H3290 H0884 H3212

And Jacob went out from Beer-sheba, and went toward Haran.

11 וַיָּבֹנֵעַ בְּמָקוֹם וַיֵּלֶן שָׁם כִּי־בָא הַשָּׁמֶשׁ
So he came to a certain place and stayed all night there because he had set the sun
H6293 H4725 H8033 H0935 H8121

וַיִּקַּח מֵאֲבָנֵי הַמָּקוֹם וַיִּשָּׁם מִרָאשְׁתּוֹ וַיִּשְׁכַּב
and he took one of the stones of the place and put it at his head and he lay down to sleep
H3947 H0068 H4725 H4763 H7901

בְּמָקוֹם הַהוּא:
in place that
H4725 H1931

And he lighted upon a certain place, and tarried there all night, because the sun was set; and he took one of the stones of the place, and put it under his head, and lay down in that place to sleep.

12

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַיִּחְלֶם | וַהֲגֵה | סֶלֶם | מִצָּב | אֶרֶץ | וְרֹאשׁוֹ | מֵנִיעַ |
| And he dreamed | and behold | a ladder | [was] set up | on the earth | and its top | reached |
| H2009 | H2009 | H5551 | H5324 | H0776 | | H5060 |
| הַשָּׁמַיִם | וַהֲגֵה | מַלְאָכָיו | אֱלֹהִים | עֲלִים | וְיֹרְדִים | בּוֹ: |
| to heaven | and there | the angels | of God | were ascending | and descending | on it |
| H8064 | H2009 | H4397 | H0430 | H5927 | H3381 | |

And he dreamed; and behold, a ladder set up on the earth, and the top of it reached to heaven; and behold, the angels of God ascending and descending on it.

13

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַהֲגֵה | יְהוָה | נָצַב | עָלָיו | וַיֹּאמֶר | אֲנִי | יְהוָה | אֱלֹהֵי | אַבְרָהָם |
| And behold | Jehovah | stood | above it | and said | I [am] | Jehovah | God | of Abraham |
| H2009 | H3068 | H5324 | | H0559 | H0589 | H3068 | H0430 | H0085 |
| אָבִיךָ | וְאֱלֹהֵי | יִצְחָק | הָאָרֶץ | אֲשֶׁר | אַתָּה | שָׁכַב | עָלֶיהָ | לְךָ |
| your father | and the God | of Isaac | the land | which | you | lie | upon | I will give |
| H0001 | H0430 | H3327 | H0776 | | | H7901 | | H5414 |

וְלִזְרַעְךָ:
and to your descendants
[H2233](#)

And, behold, Jehovah stood above it, and said, I am Jehovah, the God of Abraham thy father, and the God of Isaac: the land whereon thou liest, to thee will I give it, and to thy seed;

14

| | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------|
| וְהָיָה | זְרַעְךָ | כַּעֲפָר | הָאָרֶץ | וּפְרָצְךָ | יָמָה |
| And shall be | your descendants | like the dust | of the earth | and you shall spread abroad | to the west |
| H1961 | H2233 | H6083 | H0776 | H6555 | H3220 |
| וּקְדָמָה | וּצְפֹנָה | וּנְגִבָה | וּנְבָרְכֶיךָ | כָּל־ | מִשְׁפְּחוֹת |
| and the east | and the north | and the south | And shall be blessed | all | the families |
| | H6828 | H5045 | H1288 | H3605 | H4940 |

וּבְזִרְעֶךָ:
and in your seed
[H2233](#)

הָאֲדָמָה
of the earth
[H0127](#)

and thy seed shall be as the dust of the earth, and thou shalt spread abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south: and in thee and in thy seed shall all the families of the earth be blessed.

15

| | | | | | | |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וַהֲגֵה | אֲנִי | עִמָּךְ | וְשָׁמְרְתִּיךָ | בְּכֹל | אֲשֶׁר־ | תֵּלֵךְ |
| And behold | I [am] | with you | and will keep you | in all | wherever | you go |
| H2009 | H0595 | | H8104 | H3605 | | H3212 |
| וְהָשִׁבְתִּיךָ | אֵלַי | הָאֲדָמָה | הַזֹּאת | כִּי | לֹא | אֶעֱזָבְךָ |
| and I will bring you back | to | land | this | for | not | I will leave you |
| H7725 | H0413 | H0127 | H2063 | | H3808 | H5704 |

אֲשֶׁר־
-
אֲשֶׁר
that
עַד
until
לָךְ:
to you

אֶת־
-
אֲשֶׁר־
what
דְּבַרְתִּי
I have spoken
עָשִׂיתִי
I have done
[H0853](#)

And, behold, I am with thee, and will keep thee whithersoever thou goest, and will bring thee again into this land; for I will not leave thee, until I have done that which I have spoken to thee of.

16 וַיִּיקָץ יַעֲקֹב מִשְׁנָתוֹ וַיֹּאמֶר אֲכֵן יֵשׁ יְהוָה בַּמָּקוֹם הַזֶּה וְאֲנֹכִי
 And I this in place Yahweh is surely and said from his sleep Jacob And awoke
[H0595](#) [H2088](#) [H4725](#) [H3068](#) [H3426](#) [H0403](#) [H0559](#) [H8142](#) [H3290](#) [H3364](#)
 לֹא יָדַעְתִּי: did know [it] not
[H3045](#) [H3808](#)

And Jacob awaked out of his sleep, and he said, Surely Jehovah is in this place; and I knew it not.

17 וַיִּירָא וַיֹּאמֶר מַה-נּוֹרָא הַמָּקוֹם הַזֶּה אֵין זֶה כִּי
 And he was afraid and said what and said And he was afraid
[H2088](#) [H0369](#) [H2088](#) [H4725](#) [H3372](#) [H4100](#) [H0559](#) [H3372](#)
 אֲמֹ-בֵּית אֱלֹהִים וְזֶה שַׁעַר הַשָּׁמַיִם: of heaven the gate and this [is] of God the house other than
[H8064](#) [H8179](#) [H2088](#) [H0430](#)

And he was afraid, and said, How dreadful is this place! this is none other than the house of God, and this is the gate of heaven.

18 וַיִּשָּׁכֶם יַעֲקֹב בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח אֶת-הָאֶבֶן אֲשֶׁר-שָׁם
 And rose early Jacob in the morning and took the stone that he had put
[H0068](#) [H0853](#) [H3947](#) [H1242](#) [H3290](#) [H7925](#)
 מִתַּחַת רֹאשׁוֹ וַיָּשֶׂם וַיִּצֹק שֶׁמֶן עַל-רֹאשׁוֹ: under his head and set up it as a pillar and poured oil on top of it
[H8081](#) [H3332](#) [H4676](#) [H0853](#) [H4763](#)

And Jacob rose up early in the morning, and took the stone that he had put under his head, and set it up for a pillar, and poured oil upon the top of it.

19 וַיִּקְרָא אֶת-שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא בֵּית-אֵל לִזוֹ שֵׁם הָעִיר
 And he called the name of place the name - And he called
[H8034](#) [H0853](#) [H7121](#)
 לְרִאשֹׁנָה: had been previously
[H7223](#)

And he called the name of that place Beth-el: but the name of the city was Luz at the first.

20 וַיַּדְרֹךְ יַעֲקֹב נֶדֶר לֵאמֹר אִם-יְהִי אֱלֹהִים עִמָּדִי וַיִּשְׁמְרֵנִי בְּדַרְךָ הַזֶּה
 And made Jacob a vow saying if will be God with me and keep me in way that I go, and will give me
[H2088](#) [H1870](#) [H8104](#) [H5978](#) [H0430](#) [H1961](#) [H0559](#) [H5088](#) [H3290](#) [H5087](#)
 אֲשֶׁר אֲנִי לֶחֶם לִי לְלִבְשׁ: that I bread me and give am going to wear and clothing to eat
[H3847](#) [H0398](#) [H3899](#) [H5414](#) [H1980](#) [H0595](#)

And Jacob vowed a vow, saying, If God will be with me, and will keep me in this way that I go, and will give me bread to eat, and raiment to put on,

21 וּשְׁבֹתִי בְּשָׁלוֹם אֶל-בֵּית אָבִי וְיְהִי יְהוָה לִי
 so that I may return in peace to house of my father and Jehovah will be my God,
[H3068](#) [H1961](#) [H0001](#) [H0413](#) [H7965](#) [H7725](#)
 לְאֱלֹהִים: God
[H0430](#)

so that I come again to my father's house in peace, and Jehovah will be my God,

| | | | | | | | | | |
|--------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אֲשֶׁר | וְכָל־ | אֱלֹהִים | בֵּית | יִהְיֶה | מִצֵּבָה | שָׁמַתִּי | אֲשֶׁר- | הַזֹּאת | וְהָאֶבֶן |
| that | And of all | of God | house | shall be | as a pillar | I have set | which | this | And stone |
| | H3605 | H0430 | | H1961 | H4676 | | | H2063 | H0068 |
| | | | | לְךָ: | אֶעֱשֶׂנָּה | | עֲשֹׂר | לִי | תִתֶּן |
| | | | | to You | I will give a tenth | | surely | me | You give |
| | | | | | H6237 | | H6237 | | H5414 |

then this stone, which I have set up for a pillar, shall be God's house: and of all that thou shalt give me I will surely give the tenth unto thee.